



06.11.2018

Asia/9

§ 50

Täydennys kielikylvyn valintakriteereihin Helsingin varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa

HEL 2017-010771 T 05 01 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti täydentää kasvatus- ja koulutuslautakunnan päätöstä 13.2.2018 § 24 koskien ruotsin kielen kielikylvyn valintakriteereitä varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa.

Aiemmin päätettyihin valintakriteereihin lisätään: Kielikylpyryhmään valitaan lapset siten, että lapsi voi jatkaa kielikylpyluokalla perusopetuksessa.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Nina Onufriew, varhaiskasvatuksen asiantuntija, puhelin: 310 42550
nina.onufriew(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kasvatus- ja koulutuslautakunta

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto täydentää 13.2.2018 tehtyä päätöstä § 24 ruotsin kielen kielikylvyn kriteereistä varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa. Lautakunnan päätöksen perustelutekstissä on mainittu, että kielikylpyyn voidaan sijoittaa ikäluokkaa kohden kielikylpyluokan opetusryhmän mukainen määrä lapsia (noin 25). Lause kielikylvyn jatkumisesta lapsen siirtyessä perusopetukseen lisätään kielikylpyyn sijoittamisen yhdeksi kriteeriksi.

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti 13.2.2018, että varhaiskasvatuksen ruotsin kielen kielikylpyyn valinnan periaatteet ovat seuraavat:

- Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.



06.11.2018

- Kielikylpykolon turvaamiseksi ja vanhempien kielikylpyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylpypäiväkodissa tai kielikylpykolua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.
- Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielisen jaoston 2.10.2018 lisäys kriteereihin:

- Kielikylpyryhmään valitaan lapset siten, että lapsi voi jatkaa kielikylpyluokalla perusopetuksessa.

Kielikylvyn pedagogiset periaatteet ja siten valinnassa tärkeät edellytykset ovat:

- ruotsin kieli on lapselle uusi kieli
- yksi perheen kotona puhutuista kielistä on suomi
- huoltajat ovat valmiita sitoutumaan kielikylpykolkuun varhaiskasvatuksessa ja perusopetuksessa.

Varhaiskasvatuksessa ei tarkisteta lasten soveltuvuutta kielikylpyyn. Kielikylpyyn ei ole subjektiivista oikeutta.

Jokaisella päiväkodilla on sovittu koulu, jonka kanssa kielikylvyn jatkuvuus ja lapsien määrä katsotaan yhteen. Opetuksen jatkumo ja luokan ryhmäkoko määrittää sen kuinka monta lasta ikäluokkaa kohden voidaan sijoittaa kielikylvyn lapsiryhmään varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa.

Kielikylpy on opetusmenetelmä, jossa lapset oppivat toisen kotimaisen kielen kuulemalla ja käyttämällä sitä päiväkodissa ja koulussa. Helsingin suomenkielisissä päiväkodeissa opetuskielenä eli kielikylpykielenä on ruotsi. Tavoitteena on toiminnallinen kaksikielisyys ja vankka kielitaito ruotsinkielessä. Kielikylpyä järjestetään Helsingissä yhdeksässä kunnallisessa päiväkodissa ja kahdessa yksityisessä päiväkodissa yhteensä noin 395 lapselle.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja
Satu Järvenkallas



Lisätiedot

Nina Onufriew, varhaiskasvatuksen asiantuntija, puhelin: 310 42550
nina.onufriew(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kasvatus- ja koulutuslautakunta

Tiedoksi

varhaiskasvatuksen aluepäälliköt

Päätöshistoria

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 13.02.2018 § 24

HEL 2017-010771 T 05 01 00

Päätös

Kasvatus- ja koulutuslautakunta päätti, että varhaiskasvatuksen ruotsin kielen kielikylpyyn valinnan periaatteet ovat seuraavat:

- Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.
- Kielikylpypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylpyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylpypäiväkodissa tai kielikylpypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.
- Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Kielikylvyn pedagogiset periaatteet ja siten valinnassa tärkeät edellytykset ovat:

- ruotsin kieli on lapselle uusi kieli
- yksi perheen kotona puhutuista kielistä on suomi
- huoltajat ovat valmiita sitoutumaan kielikylpypolkuun varhaiskasvatuksessa ja perusopetuksessa



Varhaiskasvatuksessa ei tarkisteta lasten soveltuvuutta kielikylypyyn. Kielikylypyyn ei ole subjektiivista oikeutta.

Käsittely

13.02.2018 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asian aikana kuultavana oli Timo Korhonen. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Fatim Diarra: Muutetaan kohta 1 eli ruotsin kielen kielikylyvyn valinnan periaatteet seuraavaan muotoon:

* Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.

* Kielikylypypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylypyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylypypäiväkodissa tai kielikylypypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

* Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla..

Kannattaja: Otso Kivekäs

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Muutetaan kohta 1 eli ruotsin kielen kielikylyvyn valinnan periaatteet seuraavaan muotoon: * Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista. * Kielikylypypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylypyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylypypäiväkodissa tai kielikylypypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla. * Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla..



06.11.2018

Asia/9

Jaa-äännet: 3

Tarik Ahsanullah, Pia Kopra, Dani Niskanen

Ei-äännet: 7

Fatim Diarra, Joakim Horsma, Emma Kari, Otso Kivekäs, Vesa Korkku-
la, Petra Malin, Abdirahim Mohamed

Tyhjä: 1

Ville Jalovaara

Poissa: 2

Ted Apter, Pia Pakarinen

Suoritettussa äänestyksessä Fatim Diarran vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 7 – 3. Tyhjää äänesti 1. Poissa 2.

Esittelijä Satu Järvenkallas ja jäsenet Tarik Ansanullah, Dani Niskanen ja Pia Kopra jättivät eriävän mielipiteen: Päätös olisi tullut tehdä esittelijän esityksen mukaisesti.

23.01.2018 Pöydälle

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Nina Onufriew, varhaiskasvatuksen asiantuntija, puhelin: 310 42550
nina.onufriew(a)hel.fi

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala Apulaispormestari 21.12.2017 § 3

HEL 2017-010771 T 05 01 00

Päätös

Apulaispormestari päätti ottaa kasvatus- ja koulutuslautakunnan käsiteltäväksi kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielisen jaoston 19.12.2017 § 29 tekemän päätöksen, koskien ruotsin kielen kielikyllyn valintakriteereitä Helsingin varhaiskasvatuksessa ja esiopetuksessa.

Päätöksen perustelut

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto on käsitellyt ruotsin kielen kielikyllyn valintakriteereitä Helsingin varhaiskasvatuk-



sessä ja esiopetuksessa 19.12.2017 ja päättänyt esittelijän ehdotuksesta poiketen seuraavasti:

Muutetaan kohta 1 eli ruotsin kielen kielikylvyn valinnan periaatteet seuraavaan muotoon:

* Sisärukket pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.

* Kielikylpypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylpypöyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylpypöiväkodissa tai kielikylpypölkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisärukket asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisärukket on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

* Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Esittelijä jätti eriävän mielipiteen: esittelijä katsoo, että päätös olisi tullut tehdä esityksen mukaisesti. Esitys eroaa päätöksestä toisen kriteerin osalta siten, että kielikylpypöllulla 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisärukket ei aseteta valinnassa etusijalle.

Sisärukketperusteen jatkumista ala-asteelle ei tässä asiassa voi perustella perheen hoito- ja kuljetusjärjestelyillä, kuten lasten käydessä päiväkotia. Pelkästään sisärukket ensisijaisen valinnan perusteena, ei ole perheiden yhdenvertaisen kohtelun mukaista.

Apulaispormestari katsoo, että asia on hyvä saattaa lautakunnan käsiteltäväksi, jotta kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielisen jaoston 19.12.2017 § 29 tekemän päätöksen lainmukaisuus voidaan arvioida.

Lisätiedot

Katja Rimpilä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto 19.12.2017 § 29

HEL 2017-010771 T 05 01 00

Päätös



Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti, että varhaiskasvatuksen ruotsin kielen kielikylpyyn valinnan periaatteet ovat seuraavat:

- Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.
- Kielikylpypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylpyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylpypäiväkodissa tai kielikylpypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.
- Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Kielikylvyn pedagogiset periaatteet ja siten valinnassa tärkeät edellytykset ovat:

- ruotsin kieli on lapselle uusi kieli
- yksi perheen kotona puhutuista kielistä on suomi
- huoltajat ovat valmiita sitoutumaan kielikylpypolkuun varhaiskasvatuksessa ja perusopetuksessa

Varhaiskasvatuksessa ei tarkisteta lasten soveltuvuutta kielikylpyyn. Kielikylpyyn ei ole subjektiivista oikeutta.

Käsittely

19.12.2017 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Antti Möller: Muutetaan kohta 1 eli ruotsin kielen kielikylvyn valinnan periaatteet seuraavaan muotoon:

- * Sisarukset pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.
- * Kielikylpypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylpyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylpypäiväkodissa tai kielikylpypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisarukset asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisaruksia on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.
- * Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä haki-



joita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Kannattaja: Johanna Nuorteva

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Muutetaan kohta 1 eli ruotsin kielen kielikylvyn valinnan periaatteet seuraavaan muotoon: * Sisärukket pyritään sijoittamaan samaan yksikköön, jos se palvelujen tarjonta huomioon ottaen on mahdollista.

* Kielikylvypolun turvaamiseksi ja vanhempien kielikylvypyyn sitoutumisen tukemiseksi samassa kielikylvypäiväkodissa tai kielikylvypolkua jatkavan alakoulun 1. tai 2. luokalla olevien lasten sisärukket asetetaan valinnassa etusijalle. Mikäli sisärukket on enemmän kuin ryhmään voidaan ottaa eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

* Mikäli ensisijaisen valinnan jälkeen muita edellytykset täyttäviä hakijoita on enemmän kuin vapaita paikkoja eikä mikään päiväkodin tarjoama käytännön järjestely onnistu, viimeisenä vaihtoehtona suoritetaan valinta arvonnalla.

Jaa-äännet: 1

Mirita Saxberg

Ei-äännet: 8

Emma Kari, Eevi Kirjasniemi, Petra Malin, Antti Möller, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Matias Pajula, Ville-Veikko Rantamäula

Suoritettussa äänestyksessä Antti Möllerin vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 8–1.

Esittelijä Satu Järvenkallas jätti eriävän mielipiteen: Esittelijä katsoo, että päätös olisi tullut tehdä esityksen mukaisesti.

28.11.2017 Poistettiin

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Nina Onufriew, varhaiskasvatuksen asiantuntija, puhelin: 310 42550
nina.onufriew(a)hel.fi